AD.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
0 7 07. 1980
Transmis à

L. 13.625/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Communications, le 29 mai 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 mai 1965 relatif aux décisions judiciaires portant déchéance du droit de conduire un véhicule automoteur, aux formalités de leur exécution et aux examens en vue de la réintégration dans ce droit", a donné le 16 juin 1980 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e mei 1980 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Verkeerswezen, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijzigin van het koninklijk besluit van 4 mei 1965 betreffende de rechterlijke beslissingen houdende vervallenverklaring van het rech om een voertuig met eigen beweeg kracht te besturen, de formaliteiten tot uitvoering ervan en de onderzoeken tot herkrijging van dit recht", heeft de 16e juni 1980 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa ler serait mieux rédigé comme suit :

"Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 45 et les articles 46 et 47, modifiés par la loi du 9 juillet 1976;".

+

Les arrêtés royaux du 13 juin 1974 et du 20 avril 1976 (et non 21 mai 1976 qui est la date de la publication de cet arrêté royal) ayant été remplacés intégralement, ils ne doivent plus être visés dans le préambule. Il y a donc lieu de lire comme suit la fin du deuxième alinéa :

" ... modifié par les arrêtés royaux des 12 octobre 1971, ler février 1977 et 26 avril 1978;".

DISPOSITIF.

Article ler.

A la fin de l'article, les mots "modifiée par la loi du 9 juillet 1976" sont superflus et doivent être omis.

.../...

Article 4.

Suivant l'article 9 en projet, l'examen audio-visuel devient la règle en matière d'examen théorique et l'examen écrit, l'exception.

Il paraît devoir s'ensuivre une adaptation de l'article 17 plus importante que celle que prévoit l'article 5.

L'article 17, en effet, a été manifestement rédigé sur base d'une règle différente de celle que prévoit le nouvel article 9. Il organise l'examen théorique sous forme d'un examen écrit (questions et réponses). On se réfèrera notamment :

au paragraphe 1er : l'examinateur "lui remet un questionnaire" (ce serait plutôt une feuille de réponses);

au paragraphe 3 : "L'examen a lieu par écrit. Les candidats disposent d'un délai d'environ trente minutes pour répondre au questionnaire ...";

au paragraphe 6 : "Si un candidat se déclare dans l'impossibilité de subir l'examen par écrit, l'examinateur le prend à part du groupe, lui lit successivement les questions ...".

Articles 5 et 6.

A propos de la correction de l'examen par le préposé de l'organisme d'inspection automobile, le Conseil d'Etat avait fait l'observation suivante dans son

.../...

avis L. 13.481/2 sur le projet qui allait devenir l'arrêté royal du 18 avril 1980 :

> "Si l'on peut admettre que l'examinateur soit remplacé par un préposé de l'organisme agréé pour tout ce qui relève de l'organisation matérielle de l'examen, ... il n'est pas admissible que le préposé, qui ne doit justifier d'aucune connaissance particulière,remplace l'examinateur quand il s'agit de l'examen proprement dit, comme c'est le cas à l'article 19, §§ 9 et 10, en projet.
>
> Selon les explications des fonctionnaires délégués, si le mode de cotation de l'examen théorique est fixé dans l'annexe 3 de l'arrêté royal du 1er février 1977, l'attribution des cotes se fait au moyen d'une grille et ne nécessite aucune compétence particulière. Aucune disposition réglementaire ne fixe toutefois la manière dont les cotes sont attribuées. Dans l'état de la réglementation, l'attribution des cotes relève donc, en principe, de l'appréciation de l'examinateur. Le système qui est actuellement pratiqué et qui consiste à appliquer une grille sur le formulaire de l'examen est prescrit, paraît-il, par des instructions administratives.
>
> Pour que l'intention du Gouvernement puisse être correctement réalisée, il conviendrait, d'une part, que la manière dont les cotes sont attribuées soit fixée par voie réglementaire et, d'autre part, que les dispositions relatives au rôle de l'examinateur à l'examen théorique soient modifiées en conséquence".

L'article 8 de l'arrêté en projet modifie l'annexe 4 de l'arrêté royal du 4 mai 1965 , modifié par l'arrêté royal du 1er février 1977,en introduisant notamment, à la fin du 1°, la formule suivante :

.../...

AANHEF.

Het eerste lid zou beter als volgt worden gerediGeerd :

"Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 45 en op de artikelen 46 en 47, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976;".

+

De koninklijke besluiten van 13 juni 1974 en 20 april 1976 (niet 21 mei 1976, welke datum die is waarop dat koninklijk besluit is bekendgemaakt) zijn geheel vervangen en hoeven derhalve niet meer in de aanhef te worden vermeld. Het slot van het tweede lid dient derhalve als volgt te worden gelezen :

"... gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 oktober 1971, 1 februari 1977 en 26 april 1978;".

ARTIKELEN.

Artikel 1.

Aan het slot van dit artikel moeten de woorden "gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976" als overbodig vervallen.

.../...

Artikel 4.

Volgens het ontworpen artikel 9, wordt het audio-visueel examen de regel voor het theoretisch examen, en wordt het schriftelijk examen de uitzondering.

Dit lijkt een aanpassing van artikel 17 nodig te maken die verder reikt dan artikel 5 van het ontwerp bepaalt.

Artikel 17 is immers kennelijk geredigeerd op grond van een andere regel dan die welke het nieuwe artikel 9 stelt. Het organiseert het theoretisch onderzoek in de vorm van een schriftelijk examen (vragen en antwoorden). Verwezen moge onder meer worden :

naar paragraaf 1 : de examinator "overhandigt hem een vragenlijst" (het zou veeleer een blad met antwoorden zijn);

naar paragraaf 3 : "Het onderzoek gebeurt schriftelijk. De kandidaten beschikken over ongeveer dertig minuten om de vragenlijst te beantwoorden ...";

naar paragraaf 6 : "Indien een kandidaat verklaart in de onmogelijkheid te verkeren om de proef schriftelijk te ondergaan dan neemt de examinator hem apart van de groep, leest hem een na een de vragen voor ...".

Artikelen 5 en 6.

In verband met de verbetering van het examen door de aangestelde van de instelling voor automobielinspectie, heeft de Raad van State het volgende opgemerkt in zijn advies L. 13.481/2 over het ontwerp dat ontstaan zou geven aan het koninklijk besluit van 18 april 1980 :

.../...

"Kan worden aangenomen dat de examinator door een aangestelde van de erkende instelling vervangen wordt voor alles wat verband houdt met de materiële organisatie van het examen, ... niet geduld kan worden dat de aangestelde, die van geen enkele bijzondere kennis moet doen blijken, de examinator vervangt bij het eigenlijke examen, zoals volgens het ontworpen artikel 19, §§ 9 en 10, het geval zou zijn.

Naar de gemachtigde ambtenaren hebben verklaard, is de wijze van beoordeling van het theoretisch examen wel bepaald in bijlage 3 van het koninklijk besluit van 1 februari 1977, maar worden de punten toegekend aan de hand van een rooster en is daarvoor geen bijzondere bevoegdheid vereist. Geen verordeningsbepaling schrijft echter voor op welke wijze de punten worden gegeven. In de huidige stand van de reglementering staat de waardering dus in beginsel ter beoordeling van de examinator. De thans toegepaste regeling die bestaat in het aanbrengen van een rooster op het examenformulier, blijkt door administratieve onderrichtingen te zijn voorgeschreven.

Opdat het voornemen van de Regering correct kan worden verwezenlijkt, zou enerzijds de wijze van beoordeling bij wege van verordening moeten worden bepaald en zouden anderzijds de bepalingen betreffende de rol van de examinator bij het theoretisch examen dienovereenkomstig moeten worden gewijzigd".

Artikel 8 van het ontwerp-besluit wijzigt bijlage 4 van het koninklijk besluit van 4 mei 1965, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1977, door onder meer aan het slot van 1° de volgende formule in te voegen :

.../...

"Wijze van verbetering : Het theoretisch examen wordt verbeterd met behulp van een rooster die op het antwoordblad wordt gelegd en automatisch de verkeerde antwoorden weergeeft.

De Minister van Verkeerswezen of zijn gemachtigde kan voor het theoretisch examen andere verbeteringsmethoden toestaan".

Het eerste lid komt tegemoet aan het bezwaar van de Raad van State en aan diens suggestie, daar het de wijze van verbetering met behulp van een rooster bij wege van verordening vaststelt.

Wat daarentegen het tweede lid betreft, blijft het eerder gemaakte bezwaar gelden in zover het de bevoegdheid om van het eerste lid af te wijken niet aan de minister alleen toekent en hem niet verplicht dat bij wege van verordening te doen.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par Melle M.-Th. BOURQUIN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door Mej. M.-Th. BOURQUIN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. P. TAPIE.